

# Ri rox wuj ri xutz'ibaj ca ri apóstol San Juan

Yare' ri rox wuj ri xutz'ibaj ri apóstol San Juan y xutek chare ri kach'alal Gayo. Ri Gayo jun chique ri quiniman chic ri Dios y can nuben wi ri ruraybel ri Dios. Riya' can sibilaj ch'uch'uj ránima quiq'ui quinojel ri quiniman ri Dios. Ri kach'alal ri' can ye ruto'on wi c'a quinojel kach'alal ri yetzijon ri ruch'abel ri Dios. Ye ruto'on riq'ui chi nuya' quiposada, ye ruto'on chuka' riq'ui ri nic'atzin chique. Ri Juan nubij chi ri Gayo can jun utzilaj c'ambel na'oj chiquiwech quinojel ri quiniman chic ri Dios.

Ri Juan nubij chare ri Gayo chi xutek yan el jun wuj chique ri kach'alal, pero ri jun achi ri Diótrefes rubi' ma nunimaj ta ri nubij chupan ri wuj ri', chuka' xa majun utzil nuben chique ri kach'alal, can nika chuwech chi nunimirisaj ri' y ma nuya' ta k'ij chique ri nic'aj chic kach'alal chi niquiben utzil. Pero c'o chuka' jun kach'alal ri Demetrio rubi'. Riya' can c'o utz ri ntajin chubanic y ri Juan can nuya' ruk'ij ri kach'alal ri'.

---

## Ri San Juan nutek el rutzil ruwech ri kach'alal Gayo

<sup>1</sup>Riyin ri Juan, yin anciano chiquicojol ri kach'alal, ntz'ibaj c'a el re wuj re' chawe riyit wach'alal Gayo,<sup>a</sup> ruma can kitzij chi yatinwajo'.

<sup>2</sup>Wach'alal ri sibilaj yatinwajo', riyin nwajo' chi can ta utz ntel chawe ch ronojel ri nasamajij, y man ta jun ayabil. Can ta achi'el ri ac'aslen chuwech ri Dios chi can utz wi benak. <sup>3</sup>Riyin sibilaj xiquicot,<sup>b</sup> ruma yec'o nic'aj kach'alal ri xoquitzijoj chuwe chi can kitzij chi atzekelben ri kitzij. <sup>4</sup>Y can majun chic jun quicoten ri más rejkalen que chuwech re', tek nwac'axaj chi ri ye achi'el tak walc'ual<sup>c</sup> jabel quitzekelben ri kitzij.

## Ri kach'alal Gayo can yeruto' ri nic'aj chic kach'alal

<sup>5</sup>Wach'alal Gayo, riq'ui c'a ri utzil ri yatajin chubanic, can nae'ut c'a chi can acukuban wi ac'u'x riq'ui ri Dios. Riyit can naya' c'a ri nic'atzin chique ri kach'alal ri yec'o pan atinamit y queri' chuka' naben quiq'ui ri kach'alal<sup>d</sup> ri yepe nej. <sup>6</sup>Y riye' can xquitzijoj c'a chique ri kach'alal tek quimolon qui'. Xquitzijoj ri ajowabel ri c'o pan awánima. Rumari' riyin nc'utuj c'a jun utzil chawe chi

---

<sup>a</sup>Hch. 19.29; 20.4; Ro. 16.23; 1 Co. 1.14.   <sup>b</sup>2 Jn. 4.   <sup>c</sup>1 Co. 4.15; Flm. 10.   <sup>d</sup>Ga. 6.10.

ronojel mul tek yek'ax awuq'ui, taya' el ri nic'atzin chique. Can utz wi chi queri' naben ruma riye' can niquben wi ri rusamaj ri Dios. <sup>7</sup>Riye' quichapon bey ruma nicajo' niqutzijoj ri rubi' ri Jesucristo chique ri winek ri ma jane quiniman ta, y majun achiqwe quic'utun<sup>e</sup> ta chique ri winek ri'. <sup>8</sup>Rumac'ari' nic'atzin chi yoj c'a riyoj ri yojya'o ri nic'atzin chique riche (rixin) chi queri' riyoj chuka' nikaben juba' ri rusamaj ri Dios, ruma yekato' el tek ye benak chutzijoxic ri kitzij.

### Ri ma utz ta ri ntajin chubanic ri Diótrufes

<sup>9</sup>Xintek yan el jun wuj chique ri kach'alal ri nibix iglesia chique ri yec'o chiri' pan atinamit. Yac'a ri achi ri Diótrufes rubi' ma xunimaj ta ri xinbij, ruma can runimirisan ri' y nika chuwech chi ruyon riya' ri c'o ruk'ij chiquicojol ri kach'alal. <sup>10</sup>Rumac'ari' wi xquinapon iwuq'ui, xtinbij c'a chiquiwech ri kach'alal ri nuben riya', chi c'o ri yerubila' chikij y xa ma ye kitzij ta. Y ma xu (xe) ta wi ri' ri yeruben. Chuka' ma yeruc'ul ta ri kach'alal ri yek'ax pe riq'ui. Y ma nuya' ta chuka' k'ij chique ri nic'aj chic kach'alal chi yequic'ul ri ye'apon quiq'ui. Y wi ma niqunimaj ta rutzij, yerelesaj el chiquicojol ri kach'alal.

### Ri utzilaj ruc'aslen ri kach'alal Demetrio

<sup>11</sup>Wach'alal, ri sibilaj yatinwajo', nbij c'a chawe: Ma tatzekelbej ta ri xa ma utz ta.<sup>f</sup> Xa tatzekelbej ri utz.<sup>g</sup> Ruma ri nibano ri utz, can riche (rixin) c'a ri Dios. Yac'a ri nibano ri xa ma utz ta, ma retaman ta ruwech ri Dios.<sup>h</sup> <sup>12</sup>Quinojel c'a yebin chi can utz ri ruc'aslen ri kach'alal Demetrio,<sup>i</sup> y can kitzij nik'alajin chi queri'. Y can ya chuka' ri' nikabij riyoj. Y riyix iwetaman chi riyoj ma nikatz'uc ta tzij tek nikabij ri'.

### Ri ruq'uisbel tak ch'abel chare re wuj re'

<sup>13</sup>C'o q'uiy ri nwajo' nbij chawe. Xa yac'a ri ma nwajo' ta ntz'ibaj el ronojel chupan re wuj re'.<sup>j</sup> <sup>14</sup>Ruma can nraybej chi yinapon yan awuq'ui y c'ac'ari' xkojtzijon chi utz<sup>k</sup> awuq'ui.

<sup>15</sup>Xtic'oje' ta c'a uxlanibel c'u'x pan awánima. Ri kach'alal ri yec'o wawe' niquitek el rutzil awech. Y riyit tabana' c'a utzil, taya' rutzil quiwech chiquijujunal ri kach'alal ri yec'o chiri'.

<sup>e</sup> 1 Co. 9.14; 9.14, 15. <sup>f</sup> Sal. 37.27; Is. 1.16, 17. <sup>g</sup> 1 Jn. 2.29. <sup>h</sup> 1 Jn. 3.6. <sup>i</sup> 1 Ti. 3.7. <sup>j</sup> 2 Jn. 12. <sup>k</sup> 2 Jn. 12.